

الشروط والأحكام الخاصة بمعايير حماية المستهلك ISLAMIC BANKING TERMS AND CONDITIONS GOVERNING CONSUMER PROTECTION

- This application, UAB's general Terms and Conditions, schedule of charges, any agreements or any electronic copy which is disclosed on UAB's website are made in two languages (English and Arabic) and in the event of any dispute before the courts or other competent authorities in the United Arab Emirates, if there is a contradiction between the two texts, the Arabic text shall prevail (even if you do read, speak or understand the Arabic language).
- Schedule of charges sets out the various Fees, charges, penalties, rates, default rates, etc. payable by its Customer for various products. These Fees and charges are subject to change from to time, at the discretion of UAB. Schedule of charges are available at all UAB branches/website and are updated periodically. These changes are binding on the Customer. UAB will inform the Customer on their available registered contact information as and when changes are implemented. The Customer is obligated to visit UAB's website to stay updated.
- The Terms and Conditions relating to UAB Online Services must be read in conjunction with and in addition to these Terms and Conditions. Terms and Conditions shall be governed by and construed in accordance with the laws of the United Arab Emirates. The courts of UAE shall have the jurisdiction to settle any dispute that may arise out of or in connection with the Terms and Conditions. The Arabic version of these rules shall prevail in case of any dispute arising in regard to interpreting, implementing the English version. These Terms and Conditions are subject to change, at the sole discretion of UAB and these changes are binding on the Customer. Terms and Conditions are available on UAB website www.uab.ae. UAB will inform the Customer on available registered contact as and when the changes are implemented. The Customer is obligated to visit UAB's website to view the Terms and Conditions as and when required or for assistance to obtain the required Terms and Conditions please contact us on 800474 or UAB online.
- United Arab Bank is obliged to inform the Consumers when UAB is offering any form of rebate, gift or other incentive on their Financial Products and/or Services. Licensed Financial Institutions must clearly disclose separately the terms and conditions associated with that rebate, gift or incentive and highlight any conditions and/or restrictions. Easy and direct access must be provided to obtain the specific terms and conditions related to the rebate, gift or incentive. Such Terms and Conditions will be available on the official website of UAB where the Consumers can easily access them.
- Customer hereby accepts that in case of any default or delay in the due payment on any financial products availed by the Customer from United Arab Bank; UAB has the right to pursue a police case or legal case against the Consumer in order to recover the losses in due course of default.

Or

The Consumer hereby agrees on the United Arab Bank rights to foreclose the finance facility/agreement in case of delay of payment/default on any financial products availed by the Consumer. In such cases the total outstanding with profit/principal/Fees and charges and other legal charges will be paid by the Consumer.

- United Arab Bank is obliged to provide the Consumers with a copy of the Terms and Conditions of the Financial Product and/ or Service that pertains to their inquiry. All Terms and Conditions related communication should be addressed in writing.
- The front end staff (i.e. sales, branch or Customer service representatives) must disclose all Schedule of Charges (SOC)

- يصدر هذا الطلب أو غيـره مـن الأحـكام أو الشـروط العامـة للبنـك أو جـدول الرسـوم أو أي اتفاقيات أو نسخ إلكترونيـة منشـورة على الموقـع الإلكترونـي للبنـك بلغتيـن (العربيـة والإنجليزيـة)، وفـي حـال وجـود أي نـزاع أمام المحاكم أو أي سـلطات مختصـة في دولـة الإمارات العربيـة المتحـدة أو فـي حـال وجـود أي تضـارب بيـن النصيـن، يعتمـد نـص اللغـة العربيـة أو لـم نـص اللغـة العربيـة أو لـم يختباهـا أو لـم يفهماهـا).
- يوضح جـدول الرسـوم الرسـوم، والمصاريـف، والغرامات، والأسـعار، وغرامات التخلف عـن السـداد، وغيرهـا مـن النفقـات المختلفـة المسـتحقة السـداد مـن العميـل مقابـل المنتجـات المختلفـة. تخضـع الرسـوم والمصـروفـات للتغييـر مـن وقت لآخر حسب تقديـر البنـك. يُوفر جـدول الرسـوم فـي جميـع فـروع/المواقـع الإلكترونيـة لـدى البنـك العربـي المتحـد ويُحـدُث بصفة دوريـة؛ ولـذا فإنه يخضع للتغييـر ويلتـزم العميـل بهـذه التغييـرات. مـع العلـم بـأن البنـك يبلـغ العميـل بهـذه التغييـرات فـور تطبيقهـا مـن خـلال إرسـالهـا إلـى عنوانـه المسـجل لـدى البنـك. يلتـزم العميـل بزيـارة موقـع البنـك الإلكتـرونـي للاطـلاع علـى آخـر المسـتـددات.
- يجب أن يقرأ العميل الشروط والأحكام الخاصة بالخدمات المصرفية الالكترونية التي يقدمها البنيك العربي المتحيد عبير الإنترنيت مع هذه الشروط والأحكام. تحكم قوانيـن دوَّلـة الإمارات العربيـة المتحـدة وتُفسِّر الشروط والأحكام. إذا وقع أي نـزاع تتمتع محاكم دولـة الإمارات العربيـة المتحـدة بالاختصاص لتسـويّة أى نـزاع ينشـأ عـن هـذه الشـروط والأحكام أو يتصل بها. تعتمـد النسـخة العربيـة مـن هـذه القواعـد في حال وجود أي نـزاع ناجـم عـن تفسـير النسـخة باللغـة الإنجليزيـة أو تنفيذها. تخضع هذه الشروط والأحكام للتغيير وفقاً لتقدير البنك وحـده ويلتـزم العميـل بهـذه التغييـرات. الشـروط والأحـكام متوفـرة على الموقع الإلكتروني للبنيك العربي المتحيد www.UAB.AE ويلتـزم العميـل بهـذه التّغييـرات. مع العلّم بأن البنـك يبلغ العميـل بهذه التغييرات فور تطبيقها من خلال إرسالها إلى عنوانه المسجل لـدى البنـك. يلتـزم العميـل بزيـارة الموقـع الإلكترونـي للبنـك للاطـلاع على الشـروط والأحـكام كلمـا لـزم الأمـر، أو فـى حـّال الحاجـة إلـى الحصول على نسخة من هذه الشروط والأحكام يُرجِي الاتصال بنيا على رقم 800474 أو مـن خـلال موقـع البنـك علـى الانترنـت.
- يلتـزم البنـك العربـي المتحـد بإبـلاغ المسـتهلكين فـي حـال تقديـم أي خصـم أو هدايا أو غيرها من الحوافز على منتجاته و/أو خدماته المالية، وتلتـزم المؤسسات المالية المرخصة بـأن تكشـف بـكل وضـوح وعلـى نحو منفصـل عـن الشـروط والأحـكام الخاصة بهـذا الخصم أو الهدايا أو الحوافـز وبـأن تُبيّـن أي شـروط و/أو قيـود. يجـب توفيـر طـرق مباشـرة وسـهلة للاطـلاع علـى الشـروط والأحـكام الخاصـة بالخصـم أو الهدايا أو الحوافـز. تُوفّـر هـذه الشـروط والأحـكام علـى الموقـع الإلكترونـي الرسـمي للبنـك؛ بحيـث يتمكـن المسـتهلكون مـن الاطـلاع عليهـا بسـهو لة.
- يقبـل العميـل بموجبـه أنـه فـي حـال أي تخلـف أو تأخـر عـن سـداد الدفعـة المسـتحقة عـن أي مـن المنتجـات الماليـة التـي اسـتفاد بهـا العميـل مـن البنـك العربـي المتحـد فإنـه يحـق للبنـك العربـي المتحـد فإنـه عـوى قضائيـة العربـي المتحـد أن يحـرر محضـر شـرطة أو يرفـع دعـوى قضائيـة ضـد المسـتهلك لاسـترداد الخسـائر الناجمـة عـن تخلـف العميـل.

يوافق المستهلك بموجبه على حق البنك العربي المتحد في إلغاء عقد/اتفاقية التمويل في حال التأخر/التخلف عن الوفاء بأي من المنتجات المالية التي استفاد بها المستهلك. وفي هذه الحال، يتحمل المستهلك إجمالي المستحقات مع الأرباح/أصل القرض/ الرسوم والمصروفات وغيرها من الرسوم القانونية.

يلتـزم البنـك العربـي المتحـد بتزويـد المسـتهلكين بنسـخة مـن الشـروط والأحـكام الخاصـة بالمنتج المالـي و/أو الخدمـات الماليـة التـي يسـألون عنهـا. يجـب توجيـه جميـع الشــروط والأحـكام الخاصـة بالمراسـلات بصـورة خطيـة.

that are applicable to Consumers and provide Consumers with a copy of the Fees specific to the Financial Product and/or Service, at the time of signing a contract or upon a Consumer's request at all times. The Consumers should be aware of the calculations of their requested facility in the Key Facts Statement and also the third party charges if any (if the exact calculations are not available then an estimate or range can be provided as well) .

- The Customer can refer to UAB Terms and Conditions, disclosure document or Key Facts Statement to know the nature of the Fees and charges whether it is a onetime Fees or re-occurring.
- In the event of a stolen or lost debit card, the Customer shall immediately notify UAB to block his/her debit card access, access to IVR is not automatically blocked. In such circumstances, the Customer should also immediately give an instruction to UAB if access to IVR should be blocked. UAB reserves the right to ask for written confirmation of such instruction. The Customer understands and agrees that UAB will not be liable for any misuse by another person in such an event and for failure of the Customer to instruct UAB to block IVR access.
- United Arab Bank hereby agrees to inform the Customer by any mode of communication whenever there is a change in terms and conditions of a contract unless this has been clearly, separately, and prominently disclosed and agreed by way of expressed consent by the Consumer/Customer.
 - In the event of any unauthorized transactions on your ATM/Debit Card, which maybe fraudulent in nature, you have the right to raise a formal dispute with UAB. All such disputes would be fairly investigated, and all findings and outcomes will be shared with you. In case any client negligence is established, liability to pay would remain with the client. Dispute investigations may take up to 120 days.
- United Arab Bank agrees to inform the client in writing;
 60 calendar days prior of any revision in rates/calculation methodology or Fees. The same can be communicated through official emails or any approved mode of communication.
 - United Arab Bank may, from time to time, change the rate, amount of Fees or charges payable by the Customer hereunder and the period of time within which the Fees or charges are payable by the Customer hereunder by changing the Schedule of Fees and Charges. Such changes shall apply from the effective date specified by United Arab Bank (or if no date is specified, immediately). The new Schedule of Fees and Charges will be available at United Arab Bank's branches, on its website and upon any request by the Customer to United Arab Bank. Any rate, Fees or charge not listed in the Schedule of Fees and Charges will be in accordance with United Arab Bank's prevailing rate, fee or charge for such item, which United Arab Bank may also change from time to time. The Customer may at any time request United Arab Bank's current rate, fee or charge for any particular item. United Arab Bank will notify the Customer of changes to the rates, Fees or charges in advance, the Customer acknowledges that it will be obligated to pay any changed rates, Fees or charges of United Arab Bank regardless of whether it takes notice of such change.
- United Arab Bank must disclose in the Key Facts Statement/ application form or Schedule of Charges (SOC) if the account type requires an initial deposit to open the account and a minimum balance to be maintained in that type of account. Customer should be aware of the consequence of not maintaining a minimum (daily/monthly) balance in the account including the imposition of any Fee.
- In case of Consumer applying for any financial product, UAB is obliged to disclose the expected Annual Profit Rate in the

- يجب على الموظفيان الذيان يتعاملون مباشارةً مع العمالة -وهم موظفو المبيعات أو ممثلو الفرع أو خدمة العمالة- توضيح جميع الرسوم التي تساري على المستهلكين، مع ضرورة تزويد المستهلكين بنسخة من الرسوم الخاصة بالمنتج المالي و/أو الخدمات المالية وقت توقيع العقد أو بناءً على طلب المستهلك في أي وقت. يجب شرح طرق حساب التسهيلات التي يطلبها المستهلكون في بيان الحقائق الرئيسية وكذلك رسوم الغيار إن وجدت (وفي حال انتفاء وجود الحسابات الدقيقة إذاً يجب تزويدهم بحسابات تقديرية أو متوسط حساب).
- يمكن للعميـل الرجـوع إلـى الشـروط والأحـكام الخاصـة بالبنـك العربـي المتحـد أو بيانـات الحقائـق الرئيسـية لمعرفـة مـا إذا كانـت الرسـوم والنفقـات تُدفـع لمـرة واحـدة أم أنهـا متكـررة.
- في حال سرقة بطاقة الائتمان أو فقدانها يجب على العميل أن يُخطر البنك على الفور لمنع استخدام بطاقة الخصم، ولكن لا يُحظر الوصول البنك على الفور لمنع استخدام بطاقة الخصم، ولكن لا يُحظر الوصول الى خدمة البرد الصوتي التفاعلي تلقائياً. وفي هذه الظروف، يجب على العميل أيضاً أن يرسل تعليمات إلى البنك في حال حظر الدخول إلى خدمة البرد الصوتي التفاعلي. يحتفظ البنك بالحق في طلب تأكيد خطي بشأن هذه التعليمات. يفهم العميل ويوافق على عدم تحمَّل البنك المسؤولية عن أي إساءة استخدام تقع من أي على عدم آخر في هذه الحال ولا عن إخفاق العميل في إرسال تعليمات الى البنك لمنع الوصول إلى خدمة البرد الصوتى التفاعلي.
- يوافق البنك العربي المتحد بموجبه على أن يبلغ العميل -مـن خـالل أي وسـيلة تواصـل- فـي حـال إدخـال أي تغييـر علـى شـروط وأحـكام هـذا العقـد مـا لـم يكـن قـد جـرى الكشـف عـن هـذا التغييـر بصـورة واضحـة ومنفصلـة وصريحـة وقـد وافـق عليهـا المسـتهلك/العميل. في حـال إجـراء أي معامـلات غيـر مصـرح بهـا علـى بطاقـة الصـراف الآلـي/ بطاقـة الخصـم بطريقـة احتياليـة يحـق لـك الخـوض فـي نـزاع بطاقـة الخصم بطريقـة احتياليـة يحـق لـك الخـوض فـي نـزاع رسـمي مـع البنـك. تخضـع كل النزاعـات للتحقيـق العـادل وتُـوزَع عليك المكتشفات والنتائج كافةً. إذا ثبـت إي إهمال مـن العميـل عندئذ يتحمـل العميـل المسـؤوليـة. قـد تسـتغرق التحقيقات فـي النزاعـات مـدة تصـل إلـى 120 يومـاً.
- يوافـق البنـك العربـي المتحـد علـي أن يبلـغ العميـل خطيـاً وقبـل 60 يوماً تقويمياً من إجراء أي مراجعة في الأسعار/طريقة الحسـاب أو الرسـوم، ويمكـن إبـلاغ العميـل بذلـك مـن خـلال رسـائل إلكترونيـة رسـمية أو مـن خـلال أي وسـيلة تواصـل أخـري مقبولـة. يجــوز للبنــك العربــى المتحــد -مــن وقــت لآخــر- أن يُغيِّــر معــدل أو مبلغ الرسوم أو النفقات المستحقة من العميل بموجبه والمدة التــى تكــون فيـهــا هـــذه الرســوم أو النفقــات مســتحقة مــن العميــل بموجبه من خلال تغيير جدول الرسوم والنفقات. تسرى هذه التغييــرات بــدءاً مــن تاريــخ الســريان الــذي يُحــدُّده البنــك العربــي المتحـد (أو علـي الفـور فـي حـال عـدم تحديـد تاريـخ بعينـه). يكـون جــدول الرســوم والنفقــات الجـديــد متوفــراً فــى فــروع البنــك العربــى المتحد، وعلى موقعه الإلكتروني، وبناءً على طلب العميل من البنك العربـي المتحـد. يخضـع أي سـعر أو رسـم لـم يـرد فـي جـدول الرسـوم والمصروفات للأسعار أو الرسوم السائدة المعمول بها لدى البنك العربي المتحد بخصوص هذا البند، ويجوز للبنك العربي المتحد تغييـره مـن وقـت لآخـر. يجـوز للعميـل أن يطلـب -فـي أي وقـت- السـعر أو الرســم الحالــى الــذى يطبقــه البنــك العربــى المتحــد بشــأن أى بنــد معيـن. يخطر البنـك العربـى المتحـد العميـل بأي تغييـرات فـى الأسعار أو الرسـوم مقدمـاً، ويقـر العميـل بأنـه ملـزم بسـداد هــذه الأسـعار أو الرسوم بعد تغييرها إلى البنك العربي المتحد بغض النظر عما إذا جرى إخطاره بالتغيير أم لا.
- يلتـزم البنـك العربـي المتحـد بـأن يكشـف -مـن خـلال بيـان الحقائـق الرئيسـية/نموذج الطلـب أو كشـف الرسـوم- مـا إذا كان نـوع الحسـاب يتطلـب وديعـة مبدئيـة لفتـح الحسـاب والحـد الأدنـى مـن الرصيـد المطلـوب الحفاظ عليه في الحسـاب مـن هـذا النـوع. ينبغـي أن يكـون العميـل علـى درايـة بتبعـات عـدم الاحتفـاظ بالحـد الأدنـى (اليومـي/ الشـمرى) مـن الرصيـد فـى الحسـاب، بمـا فـى ذلـك فـرض أى رسـوم.



application form/contract/agreement/Schedule of Charges (SOC) or Key Facts Statement that will be paid on the deposit. All Fees on both standard and additional/optional services applicable to the deposit account, the frequency of profit payments and any circumstances that might affect the amount or frequency of the profit payments.

- United Arab Bank is required to inform Consumers of the implication of redeeming a fixed deposit before maturity/ any penalty applied to the profit rate or Permissible Fees applicable in the application form/contract/agreement/Schedule of Charges (SOC) or Key Facts Statement to early closure of deposit account or any change in the annual profit or rates within a specified time frame.
- United Arab Bank is required to provide Consumers with the expected Annual Percentage Rate in the application form/ contract/agreement/Schedule of Charges (SOC) or Key Facts Statement that will be charged on the offered Credit Product to facilitate comparison between Credit Products Institutions.
- United Arab Bank must disclose whether security, a guarantor, co-signer or collateral is required for a Credit Product before the Consumer signs the contract. UAB must fully disclose the purpose of these requirements and the conditions placed on the pledging of security and any other collateral including the Licensed Financial Institution's rights to dispose of them and the manner in which they may be disposed.
- United Arab Bank is obliged to disclose the prohibition to charge profit on accrued profit of any Credit Product granted to Consumers.
- In a case where the Consumer had availed a product with variable rate financing, UAB is obliged to disclose in the application form/ contract/agreement/Schedule of Charges (SOC) or Key Facts Statement to Consumers the potential impact of an increase in the Annual Profit Rate on the financing. The disclosure must be explained through an illustrative example.
- United Arab Bank is obliged to disclose whether early settlement
 is possible in the application form/contract/agreement/Schedule
 of Charges (SOC) or Key Facts Statement and which Permissible
 Fees are payable if the Credit Product is terminated before the
 end of the tenor along with that, the methodology of Fees will be
 calculated when they are payable by the client.
- In the case where the Customer has availed a financial product UAB offers or market insurance/takaful products and/or services associated with the credit/financing product, United Arab Bank is obliged to inform the Consumers in Writing that they have the choice to accept or reject the offer of the insurance/ takaful. This option is applicable for the financial products where the Customer has the option to choose insurance/takaful or not.
- In the case of Customers opting for those financial products where insurance/takaful coverage is a mandatory component of the Credit/Financing Product and/or Service, United Arab Bank is obliged to disclose the purpose of the insurance/takaful in the application form/contract/agreement/Schedule of Charges (SOC) or Key Facts Statement including the costs of the insurance/takaful product in writing to the Consumer and inform the Consumer that the Consumer has the right to choose an insurance/takaful provider from minimum choice of 3 insurance/takaful providers approved by bank. The Consumer has the right to choose the choice of insurance/takaful provider within a reasonable period of time. If the Consumer does not inform United Arab Bank of the choice of a provider, UAB has the right to choose an insurance/takaful provider from the approved insurance/takaful providers presented to the Consumer.
- United Arab Bank has to inform the Consumer regarding the

- إذا قدم المستهلك طلباً للحصول على أي منتج مالي يلتزم البنك بأن يكشف عن معدل الربح السنوي المتوقع في نم وذج الطلب/ العقد/الاتفاقية/كشف الرسوم أو بيان الحقائق الرئيسية الذي يُسدِّده البنك مقابل الوديعة، وأن يوضح جميع الرسوم الخاصة بجميع الخدمات القياسية والإضافية/الاختيارية والتي تسري على حساب الودائع، ومرات دفع الأرباح، وأي ظروف من شأنها التأثير في مبلغ أو عدد دفعات الأرباح.
- يلتـزم البنـك العربـي المتحد بـأن يبلـغ المستهلكين بتبعات استرداد وديعـة ثابتـة قبـل تاريـخ اسـتحقاقها/أي غرامـات تسـري علـى معـدل الربح أو الرسـم المطبـق مـن خـلال نمـوذج الطلب/العقد/الاتفاقيـة/ كشـف الرسـوم أو بيـان الحقائـق الرئيسـية الخاصـة بالإغـلاق المبكر لحسـاب الودائـع أو أي تغييـر فـي الربـح السـنوي أو معـدلات الربـح خـلال إطـار زمنـى محـدد.
- يلتزم البنك العربي المتحد بأن يبلغ المستهلكين -من خلال نموذج الطلب/العقد/الاتفاقية/كشف الرسـوم أو بيـان الحقائق الرئيسـية-بمعـدل النسـبة السـنوي المتوقع والمقـرر فرضـه علـى المنتج الائتماني المعـروض لتسـهيل عملية المقارنة بيـن المنتجات الائتمانية وبيـن المؤسسـات.
- يجب على البنك العربي المتحد أن يوضح مدى ضرورة تقديم ضمان أو كفيـل أو مُوقِّع مشـارك أو ضمـان احتياطـي بخصـوص أي منتج ائتمانـي قبـل توقيـع العقـد مـن قبـل المسـتهلك. يجـب علـى البنـك أن يُفصح عـن الغـرض مـن هـذه المتطلبات والشـروط المغروضة علـى رهـن الضمان وأي ضمانـات احتياطيـة بمـا فـي ذلـك حقـوق المؤسسـة الماليـة فـى التصـرف فيهـا وطريقـة التصـرف فيهـا.
- يلتزم البنك العربي المتحد بأن يعلن عن حظر فرض ربح على الربح المستحق عن أي منتج ائتماني يمنحه البنك للمستهلكين.
- إذا كان المستهلك قد استفاد من أي منتج من خلال تمويل بسعر متغيـر يلتـزم البنـك بـأن يُفصح -مـن خـلال نمـوذج الطلب/العقـد/ الاتفاقية/كشـف الرسـوم أو بيـان الحقائق الرئيسـية- عـن الأثـر المحتمـل لزيادة معـدل الربح السنوي الخاص بهـذا التمويـل، مع ضـرورة أن يكـون هـذا الإفصـاح مصحوبـاً بمثـال توضيحـي.
- يلتـزم البنـك العربـي المتحـد بـأن يُفصـح -مـن خـال نمـوذج الطلـب/ العقد/الاتفاقية/كشـف الرسـوم أو بيـان الحقائـق الرئيسـية- عـن إمكانيـة التسـوية المبكـرة، مـع ضـرورة توضيح الرسـوم المسـتحقة فـي حـال إنهـاء المنتـج الائتمانـي قبـل انتهـاء مدتـه، وطريقـة حسـاب الرسـوم، وموعـد سـدادها مـن قبـل العميـل.
- إذا استفاد العميل من أي منتج مالي يقدمه البنك أو تسويق منتجات تأمينية/تكافلية و/أو الخدمات المرتبطة بهذا المنتج الائتماني/ التمويلي يلتزم البنك العربي المتحد بأن يبلغ المستهلكين خطياً بأنه يمكنهم قبول التأمين/التكافل أو رفضه. يسري هذا الاختيار على المنتجات المالية التي تتيح للعميل قبول التأمين/التكافل أو رفضه.
- في حال اختيار العملاء منتجات مالية تشترط توفير تغطية تأمينية/ تكافلية لغرض الائتمان/المنتج التمويلي أو الخدمة التمويلية، يلتـزم البنـك العربي المتحد بـأن يُفصح للعميـل بصـورة خطية الغـرض مـن التأمين/التكافـل فـي نمـوذج الطلب/العقد/الاتفاقية/كشـف الرسـوم أو بيـان الحقائق الرئيسية، بمـا فـي ذلـك تكاليـف منتج التكافـل/ التأميـن ويكـون مـن حـق المسـتهلك أن يختـار مـزود تأمين/تكافـل مـن بيـن مـا لا يقـل عـن 3 مـن مـزودي التكافـل/التأميـن المعتمديـن مـن البنـك. يحـق للمسـتهلك أن يختـار مـزود التأميـن/ التكافـل خـلال فتـرة زمنيـة معقولـة. إذا لـم يبلـغ المسـتهلك البنـك العربـي المتحدة بمـزود التأميـن الذي اختاره عندئذ يحق للبنـك أن يختـار مـزود التأميـن والمعروضيـن علـى المسـتهـلك المعتمديـن والمعروضيـن علـى المسـتهـلك.
- يجب على البنـك العربـي المتحـد أن يبلـغ العميـل -مـن خـلال نمـوذج الطلب/العقد/الاتفاقية/كشـف الرسـوم أو بيـان الحقائـق الرئيسـية-

additional costs that may be incurred if the insurance/takaful costs of their choice in the application form/contract/agreement/ Schedule of Charges (SOC) or Key Facts Statement. These costs will be added to the financing principal and thereby incurring the additional profit costs.

- United Arab Bank is obliged to disclose to the Consumers the details of UAB or entity issuing the structured product including the name and contact information of the entity.
- United Arab Bank will allow a Cooling-off period (Khiyar Al Shart) for 5 business days in the form of a separate document. The Consumer has the right to choose to consult other persons including a lawyer or any advisor in order to make an informed decision. By the 6th business day, the Consumer must decide to choose to reject or negotiate an amendment to the contract or otherwise the contract may be in force in accordance with its Terms and Conditions.
- If the Consumer decides not to proceed with the Financial Product and/or Service within the Cooling-off Period (Khiyar Al Shart), United Arab Bank must refund any related Fees net of any reasonable and direct costs already incurred in the application form/contract/agreement/Schedule of Charges (SOC) or Key Facts Statement.
- With regard to transactions that require immediate implementation including foreign exchange, United Arab Bank is obliged to disclose such circumstances to the Consumer whether in application form, transactional documents or Key Facts Statement and that the Consumer will need to waive the Cooling-off option by signing the Cooling-off (Khiyar Al shart) waiver form.

The Customer is required to notify United Arab Bank of their withdrawal from the product / service within the Cooling-off Period in writing or via electronic means acceptable to United Arab Bank.

United Arab Bank may require the Customer to waive their right to a Cooling-off Period for products or services that require immediate execution or may be price sensitive to the time of execution at the point of signing the contract. If the Customer choose to waive their right to a Cooling-off Period, they will no longer be entitled to a refund of Fees and/or charges.

- In the case of an account closure request United Arab Bank is obliged to provide appropriate and responsive digital and phone channels to assist Consumers 24 hours and 7 days a week to easily report loss, theft, fraud or misuse of their account and/or credit/payment cards/digital instruments.
- In the case of any Unauthorized Transactions, Consumers are allowed a minimum of 30 business day to report the transaction to UAB after the Consumer has been properly informed of the transaction.
- United Arab Bank can issue debit cards in a secure manner that are linked to any type of accounts. Bank may charge approved Fees mentioned in the Schedule of Charges (SOC) for issuance of new cards, replacement of lost cards or renewal of expired cards. The Fees and charges for such activities will be updated from time to time in the Schedule of Charges (SOC).
- United Arab Bank cannot issue the Consumer's initial debit card without expressed consent from the Consumer. Bank cannot issue a replacement for a lost or stolen debit card unless authorized by the Consumer. A replacement card can be issued automatically to the Consumer due to the expiry date of the current card or as agreed to by the Consumer. If UAB must issue new cards due to its own procedural changes, then the Consumer must be provided with a separate and advanced notice in writing. The notice can be in the form of written letter, email or SMS.

بأي تكاليف إضافية قد يتحملها المستهلك بسبب اختيار مـزود التأمين/التكافل، وتُضاف هـذه التكاليف إلى أصـل التمويـل وتُحتسب لهـا تكاليـف أربـاح إضافيـة.

- يلتـزم البنـك العربـي المتحـد بـأن يُفصـح للمسـتهلكين عـن بيانـات البنـك أو الجهة التي تصدر المنتج المهيـكل، بما في ذلك اسـم هـذه الجهـة وبيانـات الاتصـال بهـا.
- يسمح البنك العربي المتحد بفترة الغاء الشراء (خيار الشرط) مدتها 5 أيام عمل على هيئة مستند منفصل. يحق للمستهلك أن يختار طلب المشورة من أي شخص آخر، بما في ذلك المحامين أو المستشارين للوصول إلى قرار مستنير، بشرط أن يقرر المستهلك في يـوم العمل السادس ما إذا كان يرفض أو يتفاوض على تعديل العقد، وإلا دخل العقد حيـز النفاذ عملاً بهـذه الشـروط والأحـكام.
- إذا قرر المستهلك عدم المضي قدماً في المنتج المالي و/أو الخدمة المالية خلال فترة الغاء الشراء (خيار الشرط) يجب على البنك العربي المتحد رد أي رسوم ذات صلة مخصوماً منها أي تكاليف متكبدة بالفعل على نحو معقول وبشكل مباشر بسبب نموذج الطلب/العقد/الاتفاقية/كشف الرسوم أو بيان الحقائق الرئيسية.
- يلتـزم البنـك العربـي المتحد -فيمـا يتعلـق بالمعامـلات التـي تحتـاج الـى تنفيـذ فـوري. بمـا فـي ذلـك صـرف العمـلات الأجنبيـة- بـأن يُفصـح للمسـتهلك -مـن خـلال نمـوذج الطلـب أو مسـتندات المعاملـة أو بيـان الحقائق الرئيسيـة- ما إذا كان يتعيَّـن على المسـتهلك التنـازل عن فترة الغاء الشراء بتوقيـع نمـوذج تنـازل عـن فتـرة الغاء الشراء (خيار الشـرط). يلتـزم العميـل بإخطـار البنـك العربـي المتحـد بسـحب المنتح/الخدمـة خـلال فتـرة الغاء الشـراء خطيـاً أو عبـر أي وسـيلة تواصـل إلكترونيـة بقـلهـا البنـك العربـي المتحـد بسـمـا المنتح/الخدمـة بـدلال فتـرة الغـاء الشـراء خطيـاً أو عبـر أي وسـيلة تواصـل إلكترونيـة بقـلهـا البنـك العربـي المتحـد.

يجوز للبنك العربي المتحد أن يُلزم العميل بأن يتنازل عن حقه في فترة الغاء الشراء بخصوص المنتجات أو الخدمات التي تحتاج إلى تنفيذ فوري أو تكون حساسة للسعر بسبب وقت التنفيذ وذلك عند توقيع العقد. إذا قرر العميل التنازل عن حقه في فترة الغاء الشراء فلن يكون له الحق في استرداد الرسوم أو المصاريف.

- يلتـزم البنـك العربـي المتحد -فيمـا يتعلـق بطلـب إغـلاق الحســاب بتوفيـر طـرق الاتصــال اللازمـة والرقميـة وأرقـام الاتصــال اللازمـة لمساعدة المستهلكين على مدار 24 ساعة وطـوال أيام الأسبوع في الإبلاغ عـن فقدان حسـابه و/أو بطاقته الائتمانية/بطاقة الدفع/سـنداته الرقميــة أو ســرقتها أو التعــرض لأى غـش أو إســاءة اســتخدام.
- في حال وقوع أي معاملة غير مصرح بها يُسمح للمستهلك بفترة لا تقل عن 30 يوم عمل لإبلاغ البنك عن هذه المعاملة عقب إبلاغ المستهلك بها إبلاغاً صحيحاً وعقب إبلاغ العربي المتحد أو أي وكيل مفوض بالمعاملة غير المصرح بها.
- يصدر البنك العربي المتحد بطاقات خصم بطريقة آمنة ترتبط بأي نوع من الحسابات. يجوز للبنك أن يفرض الرسوم الواردة في كشف الرسوم بخصوص إصدار البطاقات الجديدة أو البطاقات البديلة للبطاقات المفقودة أو تجديد البطاقات المنتهية الصلاحية. مع العلم بأن البنك يُحدِّث الرسوم والمصروفات الخاصة بهذه الأنشطة من وقت لآخر من خلال كشف الرسوم.
- لا يمكن للبنك العربي المتحد أن يصدر بطاقة خصم أولية للمستهلك دون موافقة صريحة منه. ولا يمكن للبنك أن يصدر بطاقة بديلة لأي بطاقة خصم مباشر مفقودة أو مسروقة إلا بموجب ترخيص من المستهلك. يمكن إصدار بطاقة بديلة تلقائياً للعميل في حال انتهاء صلاحية البطاقة الحالية أو على النحو المتفق عليه مع المستهلك. يجب على البنك إصدار بطاقات جديدة في حال تطبيق تغييرات إجرائية، ويجب تزويد المستهلك بإخطار خطي منفصل ومسبق. يمكن أن يكون هذا الإخطار في شكل خطاب خطي أو رسالة بريد إلكتروني أو رسالة قصيرة.
- يجب أن يضمن البنك العربى المتحد إصدار البطاقات وتسليمها إلى

- United Arab Bank must ensure that cards are issued and delivered to the Consumer's name as written on the card, or to an authorized Persons as approved by the Consumer in the application form/contract or any official Bank's documents.
- United Arab Bank has a legal obligation of confidentiality towards a Customer except:
 - a. When disclosure of Customer Data is properly imposed by a legal authority;

Of

- b. When disclosure is made with the expressed consent of the Customer, or through a representative nominated by the Customer.
- The Customer further agrees that subject to applicable law, United Arab Bank shall use and disclose the Customer's information including personal information to:
- a. perform analytics for the following purposes:
- i. applying differentiated profit rates and Fees (where applicable);
- ii. auto-enrolling the Customer on United Arab Bank's digital apps in order to manage the Customer's Account with a view to improve the Bank service and offerings, including the mobile application, digital account statements, biometric authentication and other solutions;
- b. share with our affiliates, vendors and data partners in order to prepare personalized offers of products, services, rewards discounts and privileges with a view to improve Customer experience.
- Customer's consent for collection and sharing of Information as described above is mandatory and the Customer acknowledges that United Arab Bank may not be able to provide a requested product and/or service if such consent is not given or revoked at any time. A future withdrawal of expressed consent by a Consumer shall not affect the lawfulness of processing of information based on the prior expressed consent. Unless specified otherwise, the withdrawal shall take effect within 30 calendar days of the Consumer requesting the withdrawal with United Arab Bank.

United Arab Bank has the right to provide Consumer Data to Government-authorized Credit Information Agencies. Consumers must be informed of this requirement and be advised as to the possible limitations of accessing future Financial Products and/ or Services based on the Consumer records provided to these agencies.

The Customer hereby consents and irrevocably authorizes and permits United Arab Bank to collect, disclose and furnish, both within and outside the UAE, to the fullest extent permitted by law, information, including but not limited to personal data, financial information, information concerning the Customer or his identity (including, as and where applicable, information concerning the Customer's shareholders, partners, directors and/or beneficial owner(s) and/or their identity (ies)), the Customer's Account, any Products or services availed by the Customer and any information relating to the Customer's affairs (the "Information") to United Arab Bank, affiliates, associates, branches, service providers, assignees, agents, insurers, third party contractors, third party financial institutions, credit verification and credit reporting agencies, credit bureaus, local and industry negative files, debt collection agencies, court(s), tribunal(s), regulatory body(ies), lawyers, auditors, any third party reward, loyalty, privileges or co-branding program service providers or any cobranding partners of the United Arab Bank and other professional advisors engaged by United Arab Bank or any other entity that United Arab Bank may engage or communicate with for the

المستهلك المدون اسمه على البطاقة أو إلى أي شخص مفوض منه حسبما يعتمده المستهلك في نموذج الطلب/العقد أو أي مستند رسمي آخر لدى البنك.

يتحمَّل البنك العربي المتحد التزاماً قانونياً بالحفاظ على السرية تجاه العميل باستثناء الحالات التالية:

أ- إذا كان الإفصاح عن بيانات العميل مفروضاً من هيئة قانونية على نحو صحيح.

او

ب- إذا جرى الإفصاح عن هذه البيانات بموجب موافقة صريحة من العميل أو أي ممثل يُعيِّنه العميل.

- يوافق العميل أيضاً على أنه يجوز للبنك -رهناً بالقانون الساري- أن يستخدم بيانات العميل ويُفصح عنها، بما في ذلك البيانات الشخصية من أجل:

أ- إجراء التحليلات المطلوبة للأغراض التالية:

1 - تطبيق معدلات الربح والرسوم المتفاوتة (حيثما ينطبق).

2 - تسجيل العميل تلقائياً على التطبيقات الرقمية الخاصة بالبنك العربي المتحد الخاصة بإدارة حساب العميل وذلك من أجل تحسين الخدمة، بما في ذلك تطبيقات الهاتف المتحرك، وكشوف الحساب الرقمية، والمصادقة البيومترية، والحلول الأخرى.

ب- مشاركتها مع الشركات التابعة للبنك، ومورديه، وشركاء البيانات وذلك لإعداد عروض منتجات، وخدمات، ومكافآت، وخصومات، وامتيازات مخصصة لكل عميل لتحسين تجربة العميل مع البنك.

- تُعـد موافقـة العميـل علـى جمـع المعلومـات وتوزيعهـا علـى النحـو المذكور آنفاً إلزاميـة، ويقـر العميـل بأنـه قـد يتعـذر علـى البنـك تقديـم المنتج و/أو الخدمة المطلوبة إذا لم يُقدِّم العميل هذه الموافقة أو رفض تقديمها في أي وقت. إذا سحب المستهلك موافقته في المستقبل فلن يؤثر ذلَّكُ على الوضع القانوني لعملية معالجة المعلومات التي تمت بناءً على الموافقة المسبقة. مع العلم بأن سحب الموافقة يدخلُ حيـز النفاذ خـلال 30 يوماً تقويمياً مـن تقديـم طلـب سـحب الموافقـة من المستهلك إلى البنك العربي المتحد ما لم يرد خلاف ذلك. يحـق للبنـك العربـي المتحـد تقديـم بيانـات المسـتهلك إلـي وكالات المعلومات الائتمانيـة المعتمـدة مـن الحكومـة، ويجـب إبـلاغ المستهلكين بهذا الشرط وإخطارهم بالقيود الممكنة التي قـد تسـرى علـى تمتعهـم بالمنتجـات و/أو الخدمـات الماليـة فـى المستقبلُ بموجب تقديم بيانـات العميــل إلــى هــذه الــوكالات. يوافق العميـل بموجبه ويفوض البنـك العربـى المتحـد تفويضاً لا رجعة فيـه بـأن يجمــع المعلومـات ويُفصــح عنهـا ويقدمهـا -ســواء داخــل الإمارات العربيـة المتحـدة أو خارجهـا- بالقـدر الكامـل الـذي يجيـزه القانون، بما في ذلك دون حصر المعلومات الشخصية، والمعلومات المالية، والمعلومات المتعلقة بالعميـل أو بهويته (بما في ذلك -حيثما ينطبـق- المعلومـات المتعلقـة بمسـاهمي العميـل و/أوّ شـركائه و/ أو مديريـه و/أو ملاكـه المسـتفيدين و/أو هويتهـم) أو حسـاب العميــل أو أى منتجات أو خدمات استفاد منها العميـل وأى معلومـات تتعلـق بشوُّون العميل («المعلومات») إلى البنك العربي المتحد، والشركات التابعـة لـه، وشـركاته الحليفـة، وفروعـه، ومقدمـيّ الخدمـات التابعيــن لـه، والمتنـازل إليهـم، ووكلائـه، وشـركات التأميـن، ومقاولـي الغيـر، والمؤسسات الماليـة التابعـة للغيـر، ووكالات التحقـق مـن الائتمـان والإبلاغ عن الائتمان، ومكاتب الائتمان، والملفات السلبية المحلية والصناعيـة، ووكالات تحصيـل الديـون، والمحاكـم، وهيئـات التحكيـم، والهيئات التنظيمية، والمحامين، ومدققى الحسابات، وبرامج المكافأة الخاصـة بالغيــر أو برامـج الــولاء أو الامتيــازات أو مــزودى خدمــات برنامـج العلامـات التجاريـة المشـاركة أو أي شـركاء فـي الْعلامـات التجاريـة المشتركة للبنـك العربـى المتحـد، وأي مستشـارين مختصيـن آخريـن ممن يستعين بهم البنـك العربى المتّحد أو أي كيـان آخر يتعامـل معه البنك العربى المتحد أو يتواصل معه بغرض تقديم مزايا إلى العميل، بما في ذلكُ العروض الترويجيـة أو العروض الخاصـة أو المكافـآت أو إدارة المسابقات والمنافسـات أو معالجـة البيانـات أو تحليـل المخاطـر purpose of providing benefits to you, including promotions, special offers, rewards, administering contests and competitions, data processing, statistical risk analysis, advice in relation to Customer relationships or any other entity in order to enable United Arab Bank to perform its obligations hereunder or under any other agreement to which United Arab Bank is a party or to enforce the Customer's obligations hereunder or otherwise at United Arab Bank's sole discretion. The Customer retains the right to request access to and/or request correction of any data and/or personal data relating to them held with United Arab Bank in writing or via electronic means acceptable to United Arab Bank.

- United Arab Bank is obliged to disclose the Annual Percentage Rate (APR) which includes the total amount of the profit payable and the cost of other Fees compounded over a year in the relevant banking documents, Key Facts Statement or relevant application forms.
- United Arab Bank is not permitted to charge profit on accrued profit on any Credit Products granted to Consumers. In addition, also UAB is not permitted to charge future unearned from the date of full early settlement of the credit facility. In the event of a partial early settlement, the must be proportionately adjusted based on the principal remaining.
- United Arab Bank must disclose the APR/profit amount charged for the financing and overdraft facilities as well as unpaid credit card balances using the Reducing Balance Method.
- United Arab Bank is not allowed to levy finance Fees on the outstanding balance (excluding cash advance transactions) when the new balance outstanding shown in the statement is paid in full by the payment due date on the credit cards. In the event of part payment of the balance on or before the maturity date (excluding cash advance transactions), finance Fees are to be calculated on the outstanding balance from the period from the contractual due date to the date on which payment of the outstanding amount is made.

الإحصائية أو تقديم المشورة فيما يتعلق بالعلاقات مع العملاء أو أي كيان آخر من أجل تمكين البنك العربي المتحد من أداء التزاماته بموجبه أو بموجب أي اتفاقية أخرى يكون البنك العربي المتحد طرفاً فيها أو من أجل إنفاذ التزامات العميل المنصوص عليها بموجبه أو حسب تقدير البنك العربي المتحد وحده. يحتفظ العميل بالحق في طلب الوصول و/أو تصحيح أي بيانات و/أو بيانات شخصية تتعلق به من تلك التي يحتفظ بها البنك العربي المتحد بصورة خطية أو عبر أي وسيلة تواصل إلكتروني يقبلها البنك العربي المتحد.

- يلتـزم البنـك العربـي المتحـد بـأن يُفصـح عـن سـعر الفائـدة السـنوي المئـوي الـذي يشـمل إجمالي الربـح المسـتحق وتكاليـف أي رسـوم أخـرى مركبـة علـى مـدى عـام فـي المسـتندات المصرفيـة ذات الصلـة أو بيانـات الحقائـق الرئـســـة أو نمـاذج الطلــات ذات الصـــة.
- لا يُسمح للبنك العربي المتحد بأن يغرض ربحاً على الربح المستحق عن أي منتجات ائتمانية يمنحها للمستهلكين. بالإضافة إلى ذلك، لا يُسمح للبنك بأن يغرض أي رسوم مستقبلية غيـر مستحقة من تاريخ السداد المبكـر للتسهيلات الائتمانية بالكامـل. فـي حـال التسوية الجزئية أو المبكـرة للتسهيلات يجب تسـوية الدفعـة بصـورة تناسـبية مع أصـل المبلغ المتبقـي.
- يجب أن يُفصح البنـك العربـي المتحـد عـن سـعر الفائـدة السـنوي المئوي/مبلـغ الربـح المفـروض علـى التسـهيلات التمويليـة وتسـهيلات السحب على المكشـوف وكذلـك أرصـدة بطاقـة الائتمـان غيـر المُسـدُّدة باسـتخدام طريقـة الرصيـد المتناقـص.
- لا يجوز للبنك العربي المتحد أن يفرض رسوم تمويـل علـى الرصيـد غيـر المُسـدَّد (باسـتثناء معامـلات السَّـلف النقدية) إذا كان الرصيـد غيـر المُسـدَّد الـوارد فـي كشـف الحسـاب مدفوعـاً بالكامـل فـي تاريـخ اسـتحقاق الدفعـة الخاصـة بالبطاقـات الائتمانيـة. فـي حـال الســداد الجزئـي للرصيـد فـي تاريـخ الاســتحقاق أو قبلـه (باســتثناء معامـلات السُّـلف النقديـة) تُحسـب رســوم التمويـل علـى الرصيـد غيـر المســدد مـن تاريـخ الاســتحقاق التعاقـدي إلـى تاريـخ تقديـم الدفعـة الخاصـة بالمبلـغ غيـر المســدد.